



Käyttöohjeet Bruksanvisning Instructions

Jalmarin Laatikkorauta Käyttöohjeet

Kannen avaaminen:

Käännä laatikon päässä oleva silmukkaruuvi kannen hahlon suuntaiseksi, nosta levyn etureuna silmukkaruuvien yli ja vedä kansi pois.

Syötin asettaminen:

Laita syötti pyydyksen perälle rautojen taakse. Sulje kansi.

Virittäminen:

Tarkista ennen viritystä, että iskurautaa nostava vipu on kunnolla iskuraudan alla. Väännä vityskampea rauhallisesti ylöspäin, kunnes kuulet kilahtavan äänen. Rauta on nyt vireessä! Voit jättää kammen yläasentoon tai laskea sen alas. Mikäli jätät kammen yläasentoon, varmistu että se lauetessaan pääsee kääntymään vapaasti!

Laukaisun säätäminen:

Voit säätää laukaisuvastusta poljinvarren jousen alla olevasta mutterista. Myötapäivään kääntämällä herkistyy, vastapäivään kääntämällä jäykistyy.

Pyydyksen laukaiseminen:

Työnnä ohut puu tai jokin muu pehmeä keppisuojakotelon reiästä ja paina astinlautaa. **HUOM! ÄLÄ KOSKAAN TYÖNNÄ KÄTTÄSI VIRITETYN PYYDYKSEN SISÄÄN!!**

Vältä ylimääräisiä tyhjälaukauksia.

Pyydyksen hajustaminen:

Pyyntitehon parantamiseksi pyydys on hyvä hajustaa hieromalla syöttiainesta tai keinohajustetta koteloon sekä kulkuaukkoihin.

VARO ITUKSET:

KÄSITTELE LAATIKKORAUTAA AINA SUURTA VAROVAISUUTTA NOUDATTAEN, SILLÄ. SE VOI AIHEUTTAA PYSYVIÄ VAMMOJA VÄÄRIN KÄYTETTYNÄ. ÄLÄ KOSKAAN TYÖNNÄ KÄTTÄSI LADATUN PYYDYKSEN SISÄÄN. LAATIKKORAUDASSA VOI OLLA TERÄVIÄ OSIA. VÄLTÄ VIRITETYN LAITTEEN LIIKUTTELEMISTA. KAMPI AIHEUTTAA VOIMAKKAAN ISKUN LAUETESSAAN. ÄLÄ VIRITÄ RAUTAA, JOS KANSI TAI SUOJAKOTELO ON VAURIOITUNUT. PIDÄ LAATIKKORAUTA POIS LASTEN ULOTTUVILTA. MUISTA VARMISTUA METSÄSTYISOIKEUKSISTASI ENNEN PYYDYKSEN VIRITTÄMISTÄ.

Jalmarin Box Trap Bruksanvisning

Öppna locket:

Vrid om skruvöglan i lådans ända så att den är i linje med spåret på lådan, lyft skivans framkant över skruvöglan och dra av locket.

Placering av bete:

Placera betet längst in i fällan, bakom slagjärnet. Stäng locket.

Gillra fällan:

Innan du gillrar fällan, kontrollera att spaken som lyfter slagjärnet sitter ordentligt under slagjärnet. Veva spännveven uppåt i lugnt tempo, tills du hör ett klingande ljud. Nu har slagjärnet spänts! Du kan lämna veven i det övre läget eller sänka ned den. Om du lämnar veven i det övre läget ska du säkerställa att det finns fritt utrymme för veven att rotera när fällan löser ut!

Inställning av utlösning:

Du kan justera motståndet för utlösningen med muttern under fjädern på trampbygel. När muttern vrids motsols minskar motståndet, och när den vrids medsols ökar motståndet.

Utlösning av fälla:

Skjut in en tunn träregel eller något annat mjukt föremål genom hålet på lådan som skyddar pinnen och pressa ned trampplattan. **OBS! FÖR ALDRIG IN HANDEN I EN UPPGILLRAD FÄLLA!** Undvik att utlösa en tom fälla i onödan.

Lockmedel:

För bättre fångsteffekt är det bra att behandla fällan med antingen bete eller syntetiskt lockmedel genom att gnida lockmedlet på lådan och öppningarna.

VARNINGAR:

HANTERA ALLTID SLAGFÄLLAN MED STÖRSTA MÖJLIGA FÖRSIKTIGHET. FELAKTIG ANVÄNDNING KAN ORSAKA BESTÅENDE SKADOR. FÖR ALDRIG IN HANDEN I EN UPPGILLRAD FÄLLA! SLAGFÄLLANS DELAR KAN VARA VASSA. UNDIK ATT FLYTTA RUNT EN UPPGILLRAD FÄLLA. VEVEN SLÅR TILL KRAFTIGT NÄR DEN LÖSER UT. SPÄNN INTE SLAGJÄRNET OM LOCKET ELLER LÅDAN ÄR SKADAD. HÅLL SLAGFÄLLAN UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN. KOM IHÅG ATT KONTROLLERA DIN JAKTRÄTT INNAN DU GILLRAR EN FÄLLA.



Jalmarin Box Trap

Instructions

Opening the cover:

Turn the eyehook at the end of the box's top cover to align it with the groove on the cover. Then, lift the front of the cover over the eyehook and pull the cover off.

Setting the bait:

Place the bait at the rear of the trap, behind the jaw.
Close the cover.

Arming:

Before arming, make sure that the spring lever lifting the jaw is properly underneath the jaw. Gently pull the arming lever upward until you hear a clicking sound. The jaw is now armed! You can leave the lever in the top position or lower it. If you leave it in the top position, make sure that it has space to turn freely when triggered!

Adjusting the triggering:

You can adjust the trigger sensitivity with the nut underneath the spring arm. Turn the nut clockwise to increase sensitivity or turn it counterclockwise to reduce sensitivity.

Triggering the trap:

Push a thin piece of wood or another soft stick through the hole in the cover and press the trigger plate. **NOTE! NEVER PUSH YOUR HAND INTO AN ARMED TRAP!**

Avoid extra triggering without catch in the box.

Scenting the trap:

For improved efficiency, we recommend scenting the trap by rubbing the bait material or an artificial scent on the box and the access holes.

WARNINGS: ALWAYS HANDLE THE TRAP BOX WITH GREAT CARE. IT MAY CAUSE PERMANENT DAMAGE IF USED INCORRECTLY. NEVER PUT YOUR HAND INTO AN ARMED TRAP. THE TRAP BOX MAY CONTAIN SHARP PARTS. AVOID MOVING AN ARMED TRAP. THE CRANK WILL CAUSE A STRONG IMPACT WHEN TRIGGERED. DO NOT ARM THE TRAP IF THE COVER OR THE PROTECTIVE CASING IS DAMAGED. KEEP THE TRAP BOX OUT OF REACH OF CHILDREN. REMEMBER TO REVIEW YOUR HUNTING LICENCES BEFORE ARMING THE TRAP.



J. Ala-Ikkelä Oy
Hakamäentie 3
61850 Kauhajoki
0400 - 764618
Jalmarin.fi

